

Ezkontza-kontratua

Elizondon. 1466

1. JARDUERAK (1-3 JARDUERA)

1. Iruzkina egin aurretik, ikertu zer den ezkontza-dotea. Elizondo eta Baztan Ibarra kokatu mapan eta leku horiei buruzko informazioa atera.
2. 4. dokumentua irakurri, haren edukia aztertu, ematen diren gainerako materialekin informazioak alderatu, eta, azkenik, informazioa antolatu eta testuaren iruzkina idatzi jarraibide orokorre jarraituz.
3. Taldearekin baloratu gaur egungo emakumeak ezkontzaren eta ezkontza-kontratuen aurrean duen eginkizuna, eta iruzkinaren ondoren, gutxienez zortzi lerrotan, eman gai honi buruzko zure iritzia.

2. DOKUMENTUAREN FITXA

1.1.	Dokumentuaren "izenburua"	Elizondoko Arcausarena etxeko María Juan de Elizondoren eta Pedro Ibáñez de Zuraurre Burullero eta Catalina Martínez de Ainhoaren semeetako baten arteko ezkontza-kontratua.
1.2.	Dokumentuaren data	1466/12/31
1.3.	Dokumentu mota	Notario-protokoloa
1.4.	Idazketa-hizkuntza	Nafar erromantzea
1.5.	Letra mota	Xehe etzana
1.6.	Artxiboa	Nafarroako Errege Artxibo Nagusia (AGN)
1.7.	Signatura	Protocolos Notariales, Santesteban, c. 9, 1/2, fol. 1r-2r.
1.8.	Orri kopurua	2
1.9.	Euskarriaren materiala	Papera

3. TESTUINGURU HISTORIKOA

Nafarroako lurraldearen herentzia partikularra transmititzeko eredu bat islatzen du XXI. mendera arte iraun duen dokumentuak. Foru-eskubidean oinarritzen den oinordetza-sistema hau, ezkontza-itunen bidez (donatio propter nuptias) ezkontza baino lehen oinordetza eskualdatzeko aukera emango luke. Testamentuen edo kodiziloen bidez jarauntsia jaraunsten artean zati berdinetan banatzeko eredu tradizionalaren aurrean, "Foru"- jaraunsiaren prozedura honek banaketa transmisio zatiez in erregimen modura jasotzen du.

Jarauntsia jaraunse bakar bati dagokio oso-osorik, ezkontza-itunak sinatzen diren unean. Senar-emazte ezkon berriak familiaren etxean biziko lirateke, gurasoen zaintzapean. Ezkondu berriak familiaren ondarea bere osotasunean babesteko konpromisoa hartzen zuen. Modu honetan, familiaren etxea osorik eskualdatzen zela bermatzeaz gain, zahartzaroan familiarentzako laguntza ere bermatzen zen. "Foru" jaraunspenaren erregimen hau Nafarroako iparralde eta erdiko eremuan bereizgarri da; Erriberan, berriz, orokorrean herentzia testamentuaren bidez zati berdinetan transmititzen dela bereizten da, Gaztela bezalako beste erresuma batzuetan gertatzen den bezala.

Europako beste leku batzuetan gertatzen denaren antzera, ezkontza-itunek familia-ekonomiaren doteari eta antolamenduari buruzko klausulak ere jasotzen dituzte. Foru-araubide juridiko erregimenak emakumeen kasurako askatasun handiagoa aurre ikusten du; izan ere, dokumentuan ikus daitekeen bezala, primogenitura-eskubideari lehentasuna ematen dio, sexua edozein dela ere, penintsulako beste lurralde batzuetan ez bezala, haietan maiorazkoaren ondorengotzaren kasuan primogenituraren ikuspegi agnatzista maskulinitasunarekin lotuta baitago.

4. AUKERATUTAKO TESTUA

Sepan cuantos esta presente carta vieren y oyeren, que estos son los tratados matrimoniales mediante la gracia de Dios hechos, tratados, apuntados, acordados y convenidos entre Pere Ibáñez, hijo de Zuraurre **burullero**, y Catalina Martinez de Aynoa, su mujer, vezinos y moradores en el lugar de Elizondo, de la una parte, y María Johan de Elizondo hija primera y heredera de Johan Vnabil y de María Lizarazu, señores de la casa, llamada según dezía Arcaussarena, que fueron, y Domenson de Aynoa, burullero, tío, que tiene a cargo a la dicta María Johan, vezinos y moradores en el dicto lugar de Elizondo, de la otra parte.

Los cuales dichos tratados, acuerdos, posturas y convenios [...] son en la forma y manera que se sigue:

Primeramente, es acordado, convenido y firmado entre ellos, que el dicto Pere Ibáñez y Cathelina, su mujer, hayan a dar y den para esposo y marido de la dicta María Johan, según la ley de Roma manda y la Santa Madre Iglesia lo mantiene, de uno los hijos. Y la dicha María Johan ha bien así en convenio, prometió y promete de ser esposa et mujer según la ley de Roma manda y la Santa Madre Yglesia lo mantiene, de uno de los hijos de los dichos Pere Ibáñez y Cathelina Martínez su mujer, que por la dicha María Johan fuere nombrados y elegidos.

Otrosí, tuvieron así bien en convenio y prometieron los dichos Pere Ibáñez y Cathelina Martinez de Aynoa, su mujer, de dar y librar en dote y casamiento la dicha casa, con uno de los dichos sus hijos, cual a la voluntad de la dicha María Johan se fallare ser heredero. Y a saber la suma y cuantía de veynte seys **florines** de moneda, contando por cada pieza de florín 30 sueldos **carlines prietos** de moneda de Navarra, la cual dicha suma de dineros se distribuirá y será para hacer las tierras que están empeñadas de la dicha casa de Arcausarena, y lo que restase después que sacadas las dictas tierras, para la repartición de la dicta casa. En tal manera y condición que a la dicha María Johan y a uno de los hijos de los dichos Pere y Cathelina Martínez, su mujer, cual de los que casare con la dicha María Johan sean y hayan a ser, y finquen comunes entre los dos y por ellos mantener sobre ellos en toda la su vida de los dos y para las criatura o criaturas que entre ellos dos en su dicho matrimonio serán procreadas la dicha casa de Arcausarena con todas sus pertenencias y todos y cuales quiere o tierras, heredades y bienes que a la dicha María Johan pertenescentes o pertenescer pudientes o debientes por muerte de sus dichos padre y madre o de cuales quiere otros sea.

GAKO-HITZAK

Burullero: Zapi ehulea.

Carlín prieto: Nafarroako Karlos II.aren erregealdian landutako txanpona.

Florín: XIV. mendearen amaieran Nafarroan landu zen Florentziako jatorrizko txanpon-mota.